

Underlayered glasses Verres à talon Unterleggläser Cristales de asiento Underläggsglas

(GB)

Round Underlayered Glasses are inserted from the rear into the top part of the case, followed by the movement with dial and hands (sometimes a gasket is put in between the two). Finally the movement is screwed in through the base. There are a two other ways of fitting underlayered glasses but all of these can be done by hand.

(F)

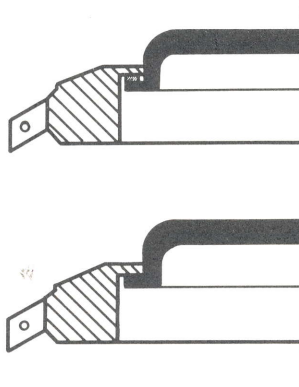
Verres à talon
Les verres ronds à talon sont insérés par l'intérieur dans la lunette de la boîte, ensuite on place le mouvement avec son cadran et ses aiguilles parfois en intercalant un joint d'étanchéité, enfin on fixe le fond. Il se présente encore d'autres constructions de ces verres mais dans la plupart des cas ils se posent à la main.

(D)

Runde Unterleggläser werden von hinten in das Gehäuseoberteil eingelegt, dann folgt das Werk mit Zifferblatt und Zeigerwerk, manchmal auch noch unter Vorlage eines Dichtungsringes. Schließlich wird das Werk durch den Boden festgeschraubt. Auch andere Konstruktionen kommen mit diesen Gläsern vor. Meistens ist jedoch der Einbau von Hand möglich.

(E)

Cristales de asiento
Los cristales de asiento redondo se insertan por detrás de la parte superior de la caja, luego sigue el mecanismo del reloj con carátula y manecillas, utilizando algunas veces también una junta de empaque. Finalmente se atornilla el mecanismo por medio de la base. Existen también otras construcciones con respecto a este cristal y la mayoría de las veces su colocación se puede realizar en forma manual.



(S)

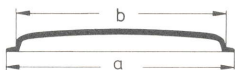
Runda underläggsglas lägges underifrån i boettens överdel, sedan följer verket med tavla och visare. Ibland erfordras även en packning varefter boetten tillslutes. Även andra konstruktioner förekommer med dessa glas men i regel kunna glasen monteras för hand.

Underlayed glasses
Verres à talon
Unterleggläser
Cristales de asiento
Underläggsglas

Available sizes.
 Dimensions livrables.
 Lieferbare Größen.
 Cantidades en que se surten los pedidos.
 Levererbara storlekar.

U

U



Underlayed glass
 Rond à talon
 Unterlegglas
 Cristal de asiento
 Underläggsglas

Color-System:
 yellow, jaune, gelb, amarillo, gul

a = 1st. measurement: Outside diameter

a = 1. Dimension: Diamètre extérieur

a = 1. Maß: Außendurchmesser

a = 1. Medida: Diámetro exterior

a = 1. Måttet: utvändigt mått

b = 2nd. measurement: Inside diameter = Determining measurement.

b = 2. Dimension: Diamètre intérieur = Dimension Fonctionnelle.

b = 2. Maß: Innendurchmesser = Funktionsmaß.

b = 2. Medida: Diámetro interior = Medida funcional.

b = 2. Måttet: Innerdiameter = Funktionsmått.

47

U	186/165	U	235/217	U	252/228	U	280/260
U	190/175	U	240/215	U	258/225	U	280/265
U	210/190	U	240/218	U	259/248	U	302/278
U	214/193	U	244/228	U	263/240	U	324/290
U	224/200	U	248/229	U	267/240	U	327/300
U	231/216	U	248/232	U	267/248	U	344/310
U	235/215	U	248/234	U	277/255	U	350/320
						U	362/325

XU 292 - 340 Ø

Available sizes.
Dimensions livrables.
Lieferbare Größen.
Cantidades en que se surten los pedidos.
Levererbara storlekar.

Special underlayed glasses
Verres à talon spéciaux
Unterlegglas Sonderformen
Cristales de asiento especiales
Special Underläggsglas

Ordering number
Numéro pour la commande
Bestellnummer
Numero para el pedido
Nummer för beställningen

XU 314 . 201 III

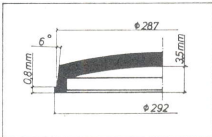
The glasses are in order of their outside diameters.
Les verres sont classés en fonction du diamètre extérieur.
Nach dem Außendurchmesser sind die Gläser geordnet.
Los cristales están clasificados de acuerdo al diámetro exterior.
Glaser är ordnade efter ytterdiameter.

Current number
Numéro courant
Laufende Ordnungsnummer
Numero corrido
Löpande nummer

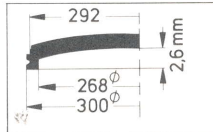
Price group
Groupe de prix
Preisgruppe
Grupo de precios
Prisgrupp



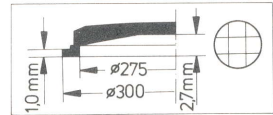
XU 292.203 III



XU 300.205 III

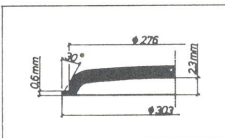


XU-FAC 300.213 III

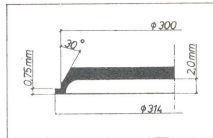


Orient / Dachflächen

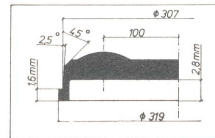
XU 303.200 III



XU 314.201 III



XU 319.202 III



XU 340.204 III

